

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/N/3/Rev.8  
20 de octubre de 2004

(04-4438)

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad  
Intelectual relacionados con el Comercio**

## **NOTIFICACIÓN DE LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 69 DEL ACUERDO**

Nota de la Secretaría

Revisión

En su reunión del 21 de septiembre de 1995, el Consejo de los ADPIC acordó que se invitara a todos los Miembros a notificar, a más tardar el 1º de enero de 1996, la información relativa al servicio de información, o a cada uno de los servicios de información, que hubiera establecido a efectos del artículo 69 del Acuerdo, en particular el nombre, la dirección, los números de teléfono y telefax y, llegado el caso, la referencia del correo electrónico, de la autoridad de que se trate, incluido, cuando sea pertinente, el nombre de un funcionario al que dirigirse en cada servicio de información.

El presente documento contiene la compilación de la información recibida hasta la fecha y contenida en los documentos IP/N/3/Rev.7 y Add.1-3 e incluye el servicio de información notificado ulteriormente por la Ex República Yugoslava de Macedonia como también la información actualizada recibida de la delegación de Madagascar acerca de sus servicios de información. El presente documento se mantendrá al día mediante adiciones, correcciones y revisiones periódicas.

Cuando un Miembro no ha facilitado datos concerniente a su(s) servicio(s) de información, esto se refleja también en el presente documento.

---

### **ALBANIA**

Ministria e Bashkepunimit Ekonimik dhe Tregtise  
Sekretariati i Perhershëm Shqiptar për Marrëdhëniet me OBT-ne  
Bulevardi Zhan d'Ark, Nr. 2  
Tirana

Teléfono: +355 4 36 25 81  
+355 4 22 26 52  
Telefax: +355 4 36 25 81  
Correo electrónico: [obt@albaniaonline.net](mailto:obt@albaniaonline.net)

## ALEMANIA

### *Servicio de información para cuestiones de carácter general relacionadas con los ADPIC*

Bundesministerium der Justiz  
Referat III B 5  
11015 Berlín

Teléfono: +49 30 2025 9325  
Telefax: +49 30 2025 9339

### *Servicio de información para cuestiones sobre cooperación técnica*

Bundesministerium der Justiz  
Referat III B 5  
11015 Berlín

Teléfono: +49 30 2025 9325  
Telefax: +49 30 2025 9339

### *Servicio de información para cuestiones sobre el comercio de mercancías infractoras*

Bundesministerium der Finanzen  
Referat III B 7  
53117 Bonn

Teléfono: +49 228 682 2391  
Telefax: +49 228 682 2555

### *Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Oberfinanzdirektion Nürnberg  
-Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz-  
Sophienstrasse 6  
80333 München

Telefax: +49 89 5995 2317

Funcionarios encargados:	1.	Mr. Klaus Hoffmeister Teléfono: +49 89 5995 2313
	2.	Mr. Rolf Brormann Teléfono: +49 89 5995 2314
	3.	Mr. Günther Häring Teléfono: +49 89 5995 2343
	4.	Mr. Roland Koller Teléfono: +49 89 5995 2344
	5.	Mr. Christian Friedl Teléfono: +49 89 5995 2347

## ANGOLA

### *Servicio de información para cuestiones sobre comercio en general*

M. João Lusevikueno  
Directeur national  
Cabinet de coopération internationale  
Ministère du commerce  
Largo 4 de Fevereiro (Palácio de Vidro)  
Luanda

Teléfono: +24 42 31 11 95  
+24 42 31 11 91  
Telefax: +24 42 31 11 95  
+24 42 31 11 91  
Correo electrónico: [gab-min.com@ebonet.net](mailto:gab-min.com@ebonet.net)

### *Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Mme Antónia Bandeira  
Directrice  
Institut angolais de la propriété industrielle (IAPI)  
Ministère de l'industrie  
Rua Cerqueira Lukoki 25  
CP 594  
Luanda

Teléfono: +24 42 33 29 74  
Telefax: +24 42 39 24 00  
Correo electrónico: [iapidg@ebonet.net](mailto:iapidg@ebonet.net)

### *Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

M. João Manuel Francisco  
Directeur  
Direction nationale des droits d'auteur et connexes  
Ministère de la culture  
Rua Cirilo da Conceição e Silva N° 7, 3° andar  
C.P. 1252  
Luanda

Teléfono: +24 42 33 83 74  
Telefax: +24 42 33 38 41  
Correo electrónico: [joapinto@uni.pt](mailto:joapinto@uni.pt)

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas fiscales en aduanas*

M. Sílvia Burity  
Directeur  
Direction nationale des douanes  
Ministère des finances  
Rua Teresa Afonso Nº 2  
CP 1254  
Luanda

Teléfono: +24 42 33 94 95  
+24 42 37 26 00  
Telefax: +24 42 33 94 90  
+24 42 37 26 13  
Correo electrónico: [alfandegasdeangola@hotmail.com](mailto:alfandegasdeangola@hotmail.com)

**ANTIGUA Y BARBUDA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

**ARGENTINA**

*Servicio de información para cuestiones sobre comercio en general*

Secretaría de Comercio e Inversiones  
Lic. Marcelo Regúnaga (Secretario)  
H. Yrigoyen 250, 5º Piso, Of. 526  
Buenos Aires

Teléfono: +54 1 349 5414  
+54 1 349 5416  
Telefax: +54 1 349 5422

*Servicio de información para cuestiones sobre control en frontera*

Administración Nacional de Aduanas  
Lic. Walter Defortuna (Administrador)  
Azopardo 350, 1º Piso  
Buenos Aires

Teléfono: +54 1 331 7635  
+54 1 331 7606  
Telefax: +54 1 334 5044

## ARMENIA

1. Agency of Intellectual Property  
Ministry of Trade and Economic Development in the Republic of Armenia,  
Governmental house 3  
Gikhavor Avenue  
Yerevan-375010

Teléfono: +3741 563 258  
Telefax: +3741 543 467  
Correo electrónico: [armpat@cornet.am](mailto:armpat@cornet.am)  
Internet: <http://www.armpatent.org>

2. World Trade Organization Notification Agency in the Republic of Armenia,  
Mher Mkrtchian 5  
Yerevan-375010

Teléfono: +3741 543 981  
Telefax: +3741 543 983  
Correo electrónico: [wtonc@wtonc.am](mailto:wtonc@wtonc.am)

## AUSTRALIA

The Director  
Intellectual Property and Investment Section  
Department of Foreign Affairs and Trade  
Canberra, ACT

Teléfono: +61 6 261 2470  
Telefax: +61 6 261 3514

## AUSTRIA

### *Servicio de información general*

Federal Ministry for Economic Affairs  
European Integration and Multilateral Trade Affairs  
Division I/6 - WTO  
Stubenring 1  
A - 1011 Vienna

Teléfono: +43 1 71 100 5320  
Telefax: +43 1 71 596 51

### *Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Austrian Patent Office  
Dresdner Strasse 87  
A - 1200 Vienna

Teléfono: +43 1 53 424 0  
Telefax: +43 1 53 424 520  
Correo electrónico: [info@patent.bmvit.gv.at](mailto:info@patent.bmvit.gv.at)

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Federal Ministry of Finance  
Integration and Customs  
Division III.3a - Prohibitions and Restrictions  
Himmelpfortgasse 4-8  
A - 1015 Vienna

Teléfono: +43 1 51 433 1215  
Telefax: +43 1 51 209 27

Se trata de un servicio de información adicional sobre las prescripciones especiales relacionadas con las medidas en frontera (por ejemplo, la importación de mercancías pirata).

**BAHREIN**

1. Ministerio de Comercio

Agencies and Industrial Property Directorate  
Industrial Property Office  
P.O. Box 5479  
Manama

- a) Mr. Mohamed Dhrar Al-Shaer  
Acting Director of Agencies and Industrial Property

Teléfono: +973 53 03 35  
Telefax: +973 53 64 79

- b) Miss Lona Abdulla Al-Moataz  
Head of Industrial Property

Teléfono: +973 52 29 00  
Telefax: +973 53 64 79

2. Aduanas y Asuntos Portuarios

Directorate General of Customs  
Mr. Ali Ibrahim Al-Mahmeed  
P.O. Box 15  
Manama

Teléfono: +973 72 93 47  
Telefax: +973 82 73 12

3. Mr. Jamal Dawood  
Acting Director of Publication  
Ministry of Cabinet Affairs and Information  
P.O. Box 253  
Manama

Teléfono: +973 29 29 77  
Telefax: +973 29 26 78

## **BANGLADESH**

### *Servicio de información nacional*

Ministry of Commerce  
Government of the People's Republic of Bangladesh  
Bangladesh Secretariat  
Dhaka

Funcionario encargado: Mr. Md. Abul Kalam Azad, Joint Secretary

Teléfono: +88 02 861 95 08 (Of.)  
+88 02 913 15 81 (Res.)  
Telefax: +88 02 861 57 41 (Of.)  
Correo electrónico: [mincom@bdonline.com](mailto:mincom@bdonline.com)

## **BARBADOS**

The Ministry of International Trade and Business  
Permanent Secretary  
Nº 1 Culloden Road  
St. Michael

## **BÉLGICA**

### *Servicio de información para cuestiones sobre la Parte II, Secciones 2 a 8, y la Parte III, Sección 4 del Acuerdo sobre los ADPIC*

Office de la propriété industrielle  
Bd E. Jacqmain 154  
B - 1210 Bruxelles

Teléfono: +32 2 206 48 19/18  
Telefax: +32 2 206 57 50

*Servicio de información para cuestiones sobre la Parte II, Sección 1, y la Parte III, Secciones 1, 2, 3 y 5 del Acuerdo sobre los ADPIC*

Ministère de la justice  
Administration de la législation civile et des cultes  
Bd de Waterloo 115  
B - 1000 Bruxelles

Téléfono: +32 2 542 67 44  
Telefax: +32 2 542 70 06

Las dos instituciones *supra* están encargadas de informar sobre las partes restantes del Acuerdo sobre los ADPIC (Partes I y IV a VII). La elección final de la institución competente se hará caso por caso según la naturaleza de las disposiciones de que se trate.

**BELICE**

Mr. Elson Keseke  
Office of Chief Parliamentary Counsel  
Attorney General's Ministry  
East Block  
Belmopan

Téléfono: +501 8 231 95  
Telefax: +501 8 231 98  
Correo electrónico: [parliament@btl.net](mailto:parliament@btl.net)

**BENIN**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

**BOLIVIA**

Sr. Michael Meyer  
Director  
Servicio Nacional de Propiedad Intelectual  
Av. Camacho 1488, esq. Bueno  
La Paz

Téléfono: +591 2 37 20 47  
Telefax: +591 2 37 20 47

**BOTSWANA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*



## **BRASIL**

### *Servicio de información principal*

Divisão de Novos Temas (DNT)  
(New Issues Division)  
Ministério das Relações Exteriores  
Anexo I, 5º andar, Sala 536  
70170-900 Brasília (DF)

Teléfono: +5561 411 65 97  
+5561 411 68 26  
+5561 411 69 68  
Telefax: +5561 411 65 55  
Correo electrónico: [dnt@mre.gov.br](mailto:dnt@mre.gov.br)

Funcionaria encargada: Counsellor Elza Marcolino de Castro

## **BRUNEI DARUSSALAM**

Attorney General Chambers  
Prime Minister's Office  
The Law Building  
Bandar Seri Begawan BA 1910

Teléfono: +673 2 244 872  
Telefax: +673 2 226 100  
+673 2 222 720

Funcionario responsable: Mr. Kifrawi Kifli  
Attorney General

## **BULGARIA**

### *Servicio de información principal*

Ministry of Economy  
Multilateral Trade and Economic Policy Directorate  
Division WTO and Other International Economic Organizations  
Slavyanska Str. 8  
1046 Sofia

Teléfono: +359 2 981 46 51  
+359 2 987 34 92  
Telefax: +359 2 981 99 70  
+359 2 981 49 15  
Correo electrónico: [t.petrova@mi.government.bg](mailto:t.petrova@mi.government.bg)  
[r.stoianova@mi.government.bg](mailto:r.stoianova@mi.government.bg)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ministry of Culture  
Copyright and Related Rights Department  
Alexander Stamboliisky Blvd. 17  
1000 Sofia

Teléfono: +359 2 988 19 66  
+359 2 981 22 97  
+359 2 989 48 38 / 210, 271  
Telefax: +359 2 981 81 45

*Servicio de información para cuestiones sobre patentes, marcas de fábrica o de comercio, dibujos y modelos industriales, indicaciones geográficas y circuitos integrados*

Patent Office of the Republic of Bulgaria  
Dr. G.M. Dimitrov Blvd. 52B  
1797 Sofia

Teléfono: +359 2 71 01 34  
Telefax: +359 2 70 83 25  
Correo electrónico: [bpo@bpo.bg](mailto:bpo@bpo.bg)

*Servicio de información para cuestiones sobre información no divulgada*

Commission for the Protection of Competition  
Vitosha Blvd. 18  
1000 Sofia

Teléfono: +359 2 986 09 58  
Telefax: +359 2 980 73 15  
Correo electrónico: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Ministry of Finance  
General Customs Directorate  
Aksakov Str. 1  
1040 Sofia

Teléfono: +359 2 980 76 60  
Telefax: +359 2 980 68 97  
Correo electrónico: [Rozanela.Anguelova@customs.government.bg](mailto:Rozanela.Anguelova@customs.government.bg)

**BURKINA FASO**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **BURUNDI**

Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme  
Département du commerce extérieur  
B.P. 492  
Bujumbura

Téléfono: +257 22 49 35  
Telefax: +257 22 55 95  
Correo electrónico: [comext@cbinf.com](mailto:comext@cbinf.com)

## **CAMBOYA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **CAMERÚN**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **CANADÁ**

Director  
Information and Technology Trade Policy Division (EBT)  
Department of Foreign Affairs and International Trade  
Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0G2

Téléfono: +1 613 944 2014  
Telefax: +1 613 944 0066  
Correo electrónico: [catherine.dickson@dfait-maeci.gc.ca](mailto:catherine.dickson@dfait-maeci.gc.ca)

## **CHAD**

Structure nationale de liaison avec l'OAPI  
B.P. 424  
N'Djaména

Téléfono: +235 52 27 33  
Telefax: +235 52 27 33

Debe señalarse, sin embargo, que el servicio de información mencionado no se ocupa de las obras de los artistas intérpretes o ejecutantes, de los productores de fonogramas, ni de organismos de difusión como la radio y la televisión.

## **CHILE**

Servicio Nacional de Aduanas  
Enrique Fanta Ivanovic  
Director Nacional  
Plaza Sotomayor N° 60  
Casilla 1720  
Valparaíso

Teléfono: +56 32 200 500  
Fax: +56 32 212 819  
+56 32 212 841

## **CHINA**

Department of Treaty and Law  
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation (MOFTEC)  
2 Dong Chang An Avenue  
Beijing 100731

Teléfono: +86 10 6519 8751  
+86 10 6519 8761  
Telefax: +86 10 6519 8905  
Correo electrónico: [tf\\_maoyi@moftec.gov.cn](mailto:tf_maoyi@moftec.gov.cn)

## **CHIPRE**

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y propiedad industrial*

Mrs. Maria A. Kyriacou  
Registrar of Companies and Official Receiver  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
Department of Registrar of Companies & Official Receiver  
Corner Makarios Av. & Karpenissiou Street  
Xenios Building  
CY - 1427 Nicosia

Teléfono: +357 2 302 133  
+357 2 302 317  
Telefax: +357 2 302 687

## COLOMBIA

### *Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

Dirección Nacional de Derechos de Autor  
Sr. Fernando Zapata López  
Director General  
Carrera 13 N° 27-00, Oficina 617  
Santafé de Bogotá

Teléfono: +57 1 341 8177  
Telefax: +57 1 286 0813  
Correo electrónico: [uac-dnda@](mailto:uac-dnda@)

### *Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Superintendencia Delegada para la Propiedad Industrial  
Sr. Giancarlo Marcenaro Jiménez  
Superintendente Delegado (E)  
Carrera 13 N° 27-00, Piso 5  
Santafé de Bogotá

Teléfono: +57 1 341 8177  
Telefax: +57 1 286 0813

### *Servicio de información para cuestiones sobre variedades vegetales*

Sr. Miguel Diago Ramírez  
Instituto Colombiano Agropecuario  
Gerente General  
Calle 37 N° 8-43, Piso 5  
Santafé de Bogotá

Teléfono: +57 1 232 2181  
Telefax: +57 1 288 4169

## COMUNIDADES EUROPEAS

Mr. Paul Vandoren  
Head of Unit  
European Commission  
DG I/D-3  
200, rue de la Loi  
B - 1049 Brussels

Teléfono: +32 2 299 24 36  
Telefax: +32 2 299 05 86  
Correo electrónico: [dorenpa@dg1.cec.be](mailto:dorenpa@dg1.cec.be)  
[Paul.Vandoren@dg1.cec.be](mailto:Paul.Vandoren@dg1.cec.be)

**CONGO**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

**COREA, República de**

*Servicio de información general*

World Trade Organization Team  
Multilateral Trade Bureau  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
First Government Complex  
77 Sejongro, Chongro-Gu  
Seoul

Teléfono: +82 2 720 2188

Telefax: +82 2 738 9726

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Copyright Division  
Cultural Policy Bureau  
Ministry of Culture and Tourism  
82-1 Sejongro, Chongro-Gu  
Seoul

Teléfono: +82 2 720 3151

Telefax: +82 2 723 9599

*Servicio de información para cuestiones sobre derechos de propiedad industrial*

International Cooperation Division  
Korean Industrial Property Office  
Government Complex-Taejon  
920 Dunsan-Dong, So-Gu  
Taejon Metropolitan City, 302-122

Teléfono: +82 42 481 5064-72

Telefax: +82 42 472 3459

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Trade Cooperation Division  
Korea Customs Service  
Government Complex-Taejon  
920 Dunsan-Dong, So-Gu  
Taejon Metropolitan City, 302-122

Teléfono: +82 42 472 1961-66

Telefax: +82 42 481 1969

## **COSTA RICA**

1. Ministerio de Comercio Exterior  
Dirección General de Comercio Exterior  
Avenida 1 y 3, Calle 40, Paseo Colón  
San José  
  
Teléfono: +506 256 71 11  
Telefax: +506 255 32 81  
Correo electrónico: [info@comex.go.cr](mailto:info@comex.go.cr)
2. Registro de la Propiedad Industrial  
Edificio del Registro Nacional  
Zapote  
San José  
  
Teléfono: +506 234 15 37  
Telefax: +506 234 15 37
3. Registro Nacional de Derechos de Autor y Derechos Conexos  
Edificio del Registro Nacional  
Zapote  
San José  
  
Teléfono: +506 280 77 94  
Telefax: +506 280 77 94
4. Dirección General de Aduanas  
Frente al Ministerio de Educación Pública  
San José  
  
Teléfono: +506 233 95 25  
Telefax: +506 223 73 34

## **CÔTE D'IVOIRE**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **CROACIA**

*Servicio de información para cuestiones sobre derechos de propiedad intelectual*

State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia  
Ulica grada Vukovara 78  
10000 Zagreb

Teléfono: +385 1 610 61 00  
Telefax: +385 1 611 20 17  
Correo electrónico: [ip.croatia@patent.tel.hr](mailto:ip.croatia@patent.tel.hr)

Funcionario encargado: Mr. Nikola Kopčić  
Director General

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Ministry of Finance  
Customs Administration of the Republic of Croatia  
Humboldtova 4A  
10000 Zagreb

Teléfono: +385 1 610 24 61  
Telefax: +385 1 615 52 80  
Correo electrónico: [ured-ravnatelja@carina.hr](mailto:ured-ravnatelja@carina.hr)

Funcionaria encargada: Mrs. Katarina Bakija  
Director

**CUBA**

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Oficina Cubana de la Propiedad Industrial (OCPI)  
Picota N° 15 entre Luz y Acosta  
La Habana Vieja  
Ciudad de La Habana  
CP 101000 Cuba

Teléfono: +537 61 01 85  
+537 61 36 02  
+537 62 43 95  
+537 62 43 79  
+537 62 97 71  
Telefax: +537 33 82 37 (Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

Centro Nacional de Derecho de Autor (CENDA)  
Calle 15 N° 604 entre B. y C. Vedado  
Plaza de la Revolución  
Ciudad de La Habana  
CP 10400 Cuba

Teléfono: +537 832 35 71-73 (Pizarra)  
+537 830 64 65 (Dirección)  
Telefax: +537 66 20 30  
Correo electrónico: [cenda@cubarte.cult.cu](mailto:cenda@cubarte.cult.cu)  
Internet: <http://www.cenda.cu>  
<http://www.cenda.cult.cu>

Funcionario encargado: Miguel Jiménez Aday,  
Director General



## DINAMARCA

The Danish Patent Office  
Helgeshøj Allé 81  
DK - 2630 Taastrup

Teléfono: +45 43 50 80 00  
Telefax: +45 43 50 80 01  
Telex: 16046 DPO DK  
Correo electrónico: X400: S-patentdirektoratet; P=dkpto; A=dk400; C=dk  
Internet: [patentdirektoratet@dkpto.dk400.dk](mailto:patentdirektoratet@dkpto.dk400.dk)

## DJIBOUTI

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## DOMINICA

Permanent Secretary  
Ministry of Legal Affairs, Immigration and Labour  
Government Headquarters  
Kennedy Avenue  
Roseau

## ECUADOR

1. Dr. Nelson Velasco Izquierdo  
Presidente del Instituto Ecuatoriano de Propiedad Intelectual  
Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MICIP, 2º piso  
Quito

Teléfono: +593 2 543 894  
Telefax: +593 2 507 549

2. Dr. Mauricio Sánchez Ponce  
Director de Propiedad Industrial, Encargado  
Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MICIP, 2º piso  
Quito

Teléfono: +593 2 543 894  
Telefax: +593 2 507 549

## **EGIPTO**

### *Servicio de información principal*

Authority for Protecting Intellectual Property Rights  
Fair Ground, Gate 5  
Nasr City  
Cairo

Teléfono: +202 405 04 07  
Telefax: +202 405 04 09

## **EL SALVADOR**

Ministerio de Economía  
Dirección de Administración de Tratados Comerciales  
Plan Maestro – Centro de Gobierno, Edificio C.  
Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe  
San Salvador  
El Salvador, C.A.

Teléfono: +503 231 57 88  
Telefax: +503 231 57 89

Funcionario encargado: Lic. René Salazar  
Director de Administración de Tratados Comerciales  
Correo electrónico: [rsalazar@minec.gob.sv](mailto:rsalazar@minec.gob.sv)

## **EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Ministry of Economy and Commerce  
World Trade Organization Division  
P.O. Box 901  
Abu Dhabi

Teléfono: +971 2 265000  
Telefax: +971 2 260000  
Correo electrónico: [economy@emirates.net.ae](mailto:economy@emirates.net.ae)

## ESLOVENIA

### *Servicio de información para cuestiones sobre derechos de propiedad intelectual*

Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia  
Kotnikova 6  
SI - 1000 Ljubljana

Teléfono: +386 1 478 30 00  
Telefax: +386 1 478 31 10  
Correo electrónico: [SIPO@sipo.mzt.si](mailto:SIPO@sipo.mzt.si)

Funcionario encargado: Mr. Erik Vrenko,  
Director

### *Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Ministry of Finance  
Customs Administration of the Republic of Slovenia  
Šmartinska 55  
SI – 1523 Ljubljana

Teléfono: +386 1 478 38 00  
Telefax: +386 1 478 39 00  
Correo electrónico: [carina@gov.si](mailto:carina@gov.si)

Oficial encargado: Mr. Franc Košir,  
Director

## ESPAÑA

### *Servicio de información principal (encargado, con carácter general, de las notificaciones previstas en el Acuerdo sobre los ADPIC)*

Ministerio de Economía y Hacienda  
Secretaría de Estado de Comercio, Turismo y Pequeña y Mediana Empresa  
Secretaría General de Comercio Exterior  
Subdirección General de Política Comercial de la Unión Europea  
Paseo de la Castellana N° 162  
28071 Madrid

Teléfono: +34 91 349 36 70  
Telefax: +34 91 349 37 90

*Servicio de información adicional (Parte II, Secciones 2 a 8, y Partes IV a VII del Acuerdo sobre los ADPIC)*

Ministerio de Industria y Energía  
Oficina Española de Patentes y Marcas  
Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales  
C/Panamá N° 1  
28071 Madrid

Teléfono: +34 91 349 55 04  
+34 91 349 55 80  
Telefax: +34 91 349 53 78

**ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

*Servicio de información principal*

P. Claude Burcky  
Deputy Assistant USTR for IPR  
Office of the United States Trade Representative  
Executive Office of the President  
600 17th Street, NW  
Washington, D.C. 20508

Teléfono: +1 202 395 68 64  
Telefax: +1 202 395 38 91

*Servicios de información adicionales sobre notificaciones*

1. Robert Stoll  
Administrator  
Office of Legislative and International Affairs  
Patent and Trademark Office  
Box 4  
Washington, D.C. 20231

Teléfono: +1 703 305 93 00  
Telefax: +1 703 305 88 85

2. David R. Nicholson  
Attaché  
United States Mission to the World Trade Organization  
Avenue de la Paix 1-3  
1202 Ginebra  
Switzerland

Teléfono: +41 22 749 52 81  
Telefax: +41 22 749 53 08

*Servicio de información adicional sobre notificaciones relacionadas con la observancia en frontera*

Dennis Sequeira  
Director  
International Organizations and Agreements Division  
Office of International Affairs  
U.S. Customs Service  
Room 2118  
1301 Constitution Ave., NW  
Washington, D.C. 20229

Teléfono: +1 202 927 14 80  
Telefax: +1 202 927 68 97

**ESTONIA**

*Servicios de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

1. Mr. Matti Päts  
Director General  
Estonian Patent Office  
Toompuiestee 7  
15041 Tallinn

Teléfono: +372 627 79 00  
Telefax: +372 645 13 42  
Correo electrónico: [Patendiamet@epa.ee](mailto:Patendiamet@epa.ee)

2. Ms. Anneli Andresson  
Executive Officer  
Ministry of Economic Affairs  
Harju 11  
15072 Tallinn

Teléfono: +372 625 64 05  
Telefax: +372 631 36 60  
Correo electrónico: [aandresson@mineco.ee](mailto:aandresson@mineco.ee)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ms. Kärt Hinnok  
Senior Specialist on Copyright Issues  
Ministry of Culture  
Suur-Karja 23  
15076 Tallinn

Teléfono: +372 628 22 49  
Telefax: +372 628 22 00  
Correo electrónico: [hinnok@kul.ee](mailto:hinnok@kul.ee)

*Servicio de información para cuestiones sobre variedades vegetales*

Ms. Pille Ardel  
Head of Variety Protection Department  
Plant Production Inspectorate  
71024 Viljandi

Teléfono: +372 43 34 650  
Telefax: +372 43 34 650  
Correo electrónico: [pille@matti.ee](mailto:pille@matti.ee)

*Servicios de información para cuestiones sobre observancia en relación con la propiedad intelectual*

1. Mr. Ivar Kasema  
Senior Specialist  
Control Division  
Enforcement Department  
Estonian Customs Board  
Lõkke 5  
15175 Tallinn

Teléfono: +372 696 78 14  
Telefax: +372 696 77 73  
Correo electrónico: [ivar.kasema@customs.ee](mailto:ivar.kasema@customs.ee)

2. Ms. Ülle Raig  
Councillor  
Penal Law Department  
Ministry of Justice  
Tõnismägi 5a  
15191 Tallinn

Teléfono: +372 620 82 24  
Telefax: +372 620 81 09  
Correo electrónico: [ylle@just.ee](mailto:ylle@just.ee)

3. Ms. Kai Kullerkupp  
Councillor  
Tartu Department  
Ministry of Justice  
Raekoja Plats 12  
51004 Tartu

Teléfono: +372 744 13 90  
Telefax: +372 744 18 65  
Correo electrónico: [kai@tartuos.just.ee](mailto:kai@tartuos.just.ee)

*Servicios de información para cuestiones sobre competencia en relación con la propiedad intelectual*

1. Ms. Kristi Reitsak  
Deputy Head of External and Public Relations Department  
The Competition Board  
Kohtu Street 8  
15184 Tallinn  
  
Teléfono: +372 611 39 61  
Telefax: +372 611 39 43  
Correo electrónico: [kristi.reitsak@konkurentsiamet.ee](mailto:kristi.reitsak@konkurentsiamet.ee)
2. Ms. Evelin Kuuse  
Chief Specialist of External and Public Relations Department  
The Competition Board  
Kohtu Street 8  
15184 Tallin  
  
Teléfono: +372 611 39 61  
Telefax: +372 611 39 43  
Correo electrónico: [evelin.kuuse@konkurentsiamet.ee](mailto:evelin.kuuse@konkurentsiamet.ee)

**EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA**

State Office of Industrial Property  
Ilindenska bb  
1000 Skopje

Teléfono: +3892 311 63 79  
Telefax: +3892 311 60 41

- Funcionarias encargadas:
1. Ms. Marija Kostovska  
Head of Department  
Department for International Cooperation and Legal Affairs  
Correo electrónico: [marijak@ippo.gov.mk](mailto:marijak@ippo.gov.mk)
  2. Ms. Liljana Varga  
Deputy Head of Department  
Department for International Cooperation and Legal Affairs  
Correo electrónico: [lilev@ippo.gov.mk](mailto:lilev@ippo.gov.mk)

## **FIJI**

### *Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

Attorney-General's Chambers  
P.O. Box 2213  
Government Buildings  
Suva

Teléfono: +679 211 760 (State Solicitor)  
+679 211 581 (Solicitor-General)  
+679 211 580 (Attorney-General)  
Telefax: +679 302 404 (Office of the Solicitor-General)  
+679 305 421 (Attorney-General's Chambers)

Funcionario encargado: Mr. S. Banuve  
State Solicitor  
Office of the Solicitor-General

### *Servicio de información para cuestiones sobre todos los otros derechos de propiedad intelectual*

Ministry of Justice  
G.P.O. Box 11869 y Government Buildings  
Suva Victoria Parade  
Suva

Teléfono: +679 211 404  
+679 211 494  
Telefax: +679 303 676

Funcionario encargado: Mr. Alipate Qetaki  
Secretary of Justice

## **FILIPINAS**

Intellectual Property Office  
Sen. Gil J. Puyat Avenue 351  
Makati City

Teléfono: +632 752 54 50-65  
Telefax: +632 897 17 24  
Correo electrónico: [carmen.peralta@ipophil.gov.ph](mailto:carmen.peralta@ipophil.gov.ph)

Funcionaria encargada: Ms. Carmen G. Peralta,  
Director,  
Documentation, Information and Technology Transfer Bureau



## FINLANDIA

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ministry of Education and Culture  
Meritullinkatu 10  
P.O. Box 293  
FIN - 00171 Helsinki

Teléfono: +358 0 134 171  
Telefax: +358 0 1359 335

*Servicio de información para cuestiones sobre marcas de fábrica o de comercio, indicaciones geográficas, dibujos y modelos industriales, patentes, esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados y protección de la información no divulgada.*

Ministry of Trade and Industry  
Industry Department  
Aleksanterinkatu 4  
P.O. Box 230  
FIN - 00171 Helsinki

Teléfono: +358 0 1601  
Telefax: +358 0 160 3666

## FRANCIA

1. Ministère de l'économie et des finances  
- DREE (M. de Ricolfis)  
139, rue de Bercy  
75572 Paris Cedex 12

Teléfono: +33 1 53 18 82 71  
Telefax: +33 1 53 18 96 01

2. Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation  
- DPE/SRI (Mme Legendre)  
3, rue Barbet de Jouy  
75700 Paris

Teléfono: +33 1 49 55 45 03  
Telefax: +33 1 49 55 55 04

3. Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications  
- INPI (Mme Lightbourne)  
26, bis rue de Saint-Petersbourg  
75800 Paris Cedex 08

Teléfono: +33 1 42 94 57 09  
Telefax: +33 1 43 87 74 68

4. Ministère de la culture  
- DAG (Mme de Montluc)  
4, rue d'Aboukir  
75002 Paris

Téléfono: +33 1 40 15 77 78  
Telefax: +33 1 40 15 77 79

## **GABÓN**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **GAMBIA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **GEORGIA**

Georgian National Intellectual Property Centre "Sakpatenti"  
Chavchavadze Avenue 61  
380079 Tbilisi

Téléfono: +99532 25 17 62  
+99532 25 17 60  
Telefax: +99532 98 84 26  
Correo electrónico: [sagpatenti@global-erty.net](mailto:sagpatenti@global-erty.net)  
Internet: <http://www.global-erti.net/sagpatenti>

## **GHANA**

*Servicio de información para cuestiones sobre patentes*

The Registrar-General  
Registrar-General's Department  
P.O. Box 118  
Accra

Téléfono: +233 21 664 691  
Telefax: +233 21 228 290

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

The Copyright Administrator  
Copyright Office  
P.O. Box Private Mail Bag  
Ministries Post Office  
Accra

Téléfono: +233 21 229 190  
+233 21 224 282  
+233 21 228 447  
Telefax: +233 21 224 282  
+233 21 223 646

## GRANADA

The Registrar  
Supreme Court Registry  
Church Street  
St. George's

Teléfono: +473 440 20 30  
Telefax: +473 440 66 95

## GRECIA

1. Ministère des finances  
DG des douanes et accises  
19ème Direction des procédures douanières  
Section A  
10, rue Karag. Servias  
101 84 Athènes  
  
Teléfono: +30 1 3313400 (int. 205 y 206)  
+30 1 3232305 (directo)  
Telefax: +30 1 3232927
2. Ministère du développement  
(Commerce)  
Direction de la propriété industrielle et commerciale  
Place de Kaning  
101 81 Athènes  
  
Teléfono: +30 1 3821717  
Telefax: +30 1 3842642
3. Industrial Property Organization  
5, rue Pantanassis  
151 25 Paradissos Amaroussiou  
Athens  
  
Teléfono: +30 1 6183500  
+30 1 6183599  
+30 1 6183598  
Telefax: +30 1 6819231
4. Copyright Organisation  
5, rue Metsovou  
106 82 Athens  
  
Teléfono: +30 1 8253731  
+30 1 8253715  
Telefax: +30 1 8253732

## **GUATEMALA**

Registro de la Propiedad Industrial del Ministerio de Economía  
7ª Avenida 7-61 Zona 4  
Ciudad de Guatemala

Teléfono: +502 332 01 11  
+502 332 01 12  
+502 332 01 13  
+502 332 01 14  
Telefax: +502 332 77 07

Funcionario encargado: Licdo. Javier Guzmán Ulloa

## **GUINEA**

Service guinéen de la propriété industrielle (SPI)  
B.P. 468  
Conakry

Teléfono: +224 41 17 20  
Telefax: +224 41 25 42

## **GUINEA-BISSAU**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **GUYANA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **HAITÍ**

Direction des affaires juridiques  
Ministère du commerce et de l'industrie  
8, rue Légitime  
Port-au-Prince

Teléfono: +509 22 82 50  
+509 22 24 99  
Telefax: +509 23 84 02  
+509 23 59 50

## HONDURAS

Dirección General de Propiedad Intelectual  
Secretaría de Economía y Comercio  
Edificio Tan, tercer piso  
Calle Peatonal  
Tegucigalpa

Teléfono: +504 38 4258  
+504 38 4262  
+504 38 4268  
Telefax: +504 38 4267

La Dirección General de Propiedad Intelectual es un organismo dependiente de la Secretaría de Economía y Comercio; su estructura comprende la Oficina Administrativa de Derecho de Autor y Derechos Conexos y la Oficina del Registro de Propiedad Industrial.

## HONG KONG, CHINA

Head of the Intellectual Property Investigation Bureau  
Customs and Excise Department  
M/F, 2 Rumsey Street  
Central  
Hong Kong

Teléfono: +852 2851 1611  
Telefax: +852 2850 6415

## HUNGRÍA

### *Servicio de información general*

Mr. László Várkonyi  
Director General  
Ministry of Foreign Affairs  
Department of Multilateral Trade Policy  
Bem rakpart 47  
H - 1394 Budapest

Teléfono: +36 1 458 35 43  
Telefax: +36 1 356 73 73  
Correo electrónico: [LVarkonyi@kum.hu](mailto:LVarkonyi@kum.hu)

*Servicio de información para cuestiones sobre la legislación nacional*

Ms. Anita Németh  
Head of Department  
European Community Law Department  
Ministry of Justice  
Kossuth Lajos tér 4  
H - 1055 Budapest

Teléfono: +36 1 441 37 85  
Telefax: +36 1 441 37 82  
Correo electrónico: [Anita.Nemeth@im.gov.hu](mailto:Anita.Nemeth@im.gov.hu)

*Servicio de información para cuestiones sobre la Parte II, Secciones 2 a 6*

Mr. Mihály Ficsor  
Head of Department  
Legal and International Department  
Hungarian Patent Office  
Garibaldi u. 2  
H - 1054 Budapest

Teléfono: +36 1 474 57 63  
+36 1 312 44 00  
Telefax: +36 1 447 59 36  
Correo electrónico: [FicsorM@hpo.hu](mailto:FicsorM@hpo.hu)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Dr. Péter Gyertyánfy, Director General  
Dr. Gábor Faludi, Legal Director  
ARTISJUS Bureau for the Protection of Author's Rights  
Mészáros u. 15-17  
H - 1016 Budapest

Teléfono: +36 1 212 15 43  
Telefax: +36 1 212 15 44  
Correo electrónico: [PGyertyanfy@artisjus.com](mailto:PGyertyanfy@artisjus.com)

**INDIA**

Shri A.K. Pande  
Director General  
Directorate General of Revenue Intelligence  
7th Floor, I.P. Bhavan, I.P. Estate  
New Delhi 110002

Teléfono: +9111 331 9465  
+9111 331 1382  
Telefax: +9111 331 2297  
+9111 331 9660

## INDONESIA

Director General of Intellectual Property Rights  
Department of Justice and Human Rights Affairs  
Jl. Daan Mogot km. 24  
Tangerang 15119

Teléfono: +62 21 552 49 92  
Telefax: +62 21 552 53 66

## IRLANDA

1. Intellectual Property Unit  
Department of Enterprise and Employment  
Kildare Street  
Dublín 2

Teléfono: +353 1 661 44 44  
Telefax: +353 1 676 26 54

2. Funcionario encargado: Mr. Jack Thompson  
Información sobre los aspectos aduaneros:

Customs Procedures A Branch  
Revenue Commissioners  
Castle House  
South Great Georges Street  
Dublín 2

Teléfono: +353 1 679 27 77  
Telefax: +353 1 671 87 19

Funcionario encargado: Mr. Anthony Murphy

## ISLANDIA

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ministry of Culture and Education  
Attn. Ms. Thorunn Hafstein  
Sölvhólsgötu 4  
150 Reykjavik

Teléfono: +354 560 9508  
Telefax: +354 562 3068

*Servicio de información para otras cuestiones relacionadas con los ADPIC*

Einkaleyfastofan (Oficina de Patentes de Islandia)  
Lindargötu 9  
150 Reykjavik

Teléfono: +354 560 9450  
Telefax: +354 562 9434  
Correo electrónico: [asta.valdimarsdottir@els.stjr.is](mailto:asta.valdimarsdottir@els.stjr.is)

**ISLAS SALOMÓN**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

**ISRAEL**

*Servicio de información para cuestiones sobre comercio en general*

Mr. Yoram Zara  
Director  
Multilateral Agreements Division  
Foreign Trade Administration  
Ministry of Industry, Trade and Labor  
5, Bank Israel Street  
POB 3166  
Jerusalem 91036

Teléfono: +972 2 666 26 79  
Telefax: +972 2 666 29 41

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial, derecho de autor y derechos conexos*

Commissioner of Patents, Designs and Trademarks  
11, Beit Hadehus Street  
Lev Hagifa Building  
Givat Schaul  
Post Office Box 34255  
Jerusalem 91341

Teléfono: +972 2 531 66 43  
Telefax: +972 2 531 67 64

*En un futuro próximo se informará sobre un servicio de información para las medidas en frontera y las autoridades aduaneras.*



## ITALIA

1. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle  
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle

Ministère des Affaires étrangères  
Piazzale della Farnesina 1  
00194 Rome

Téléfono: +39 6 36912279  
Telefax: +39 6 36912277

Funcionario encargado: Tommaso Troise

2. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle  
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle  
Droits d'auteur et voisins

Ministère des Affaires étrangères  
Piazzale della Farnesina 1  
00194 Rome

Téléfono: +39 6 4698304  
Telefax: +39 6 36912277

Funcionario encargado: Cons. Raffaele Foglia  
Conseiller juridique

3. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle  
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle  
Propriété industrielle

Ministère des Affaires étrangères  
Piazzale della Farnesina 1  
00194 Rome

Téléfono: +39 6 38762930  
Telefax: +39 6 36912277

Funcionario encargado: Cons. Pasquale Iannantuono  
Conseiller juridique

4. Service des douanes  
Ministère des finances  
Département des douanes  
Division XII  
Via Mario Carucci 71  
00143 Rome

Téléfono: +39 6 50242015  
Telefax: +39 6 50957300

Funcionario encargado: Dr. Gerardo Servello  
Directeur de la Division

5. Préparation des lois civiles et pénales  
Ministère des grâces et de la justice  
Bureau législatif  
Via Arenula  
00186 Rome

Téléfono: +39 6 68300102  
Telefax: +39 6 6864324

Funcionario encargado: Cons. Vittorio Ragonesi

6. Responsable problèmes agricoles (communautaires et internationaux)  
Ministère des ressources agricoles  
Direction générale Politiques communautaires et internationales – Div. II  
Via XX Settembre 20  
00187 Rome

Téléfono: +39 6 4665453  
+39 6 46654053  
Telefax: +39 6 4743971

Funcionario encargado: Dr. Angelo Innamorati

## **JAMAICA**

Ministry of Foreign Affairs & Foreign Trade  
21, Dominica Drive  
Kingston 5

Téléfono: +1 809 929 6890  
Telefax: +1 809 929 6733

## **JAPÓN**

1. Mr. Hideo Mitsuhashi  
Special Officer for Intellectual Property Rights  
Customs Clearance Division  
Customs and Tariff Bureau  
Ministry of Finance  
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo  
100 Japón

Téléfono: +81 3 3581 3041  
Telefax: +81 3 5251 2125

2. Mr. Noriaki Oka  
Assistant Director  
International Trade Organizations Division  
Customs and Tariff Bureau  
Ministry of Finance  
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo  
100 Japón

Teléfono: +81 3 3581 3825  
Telefax: +81 3 5251 2123

3. Mr. Koji Minamino  
Assistant Director  
Customs Clearance Division  
Customs and Tariff Bureau  
Ministry of Finance  
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo  
100 Japón

Teléfono: +81 3 3581 3041  
Telefax: +81 3 5251 2125

4. Mr. Kazuhiro Itaya  
Assistant Director  
First International Organizations Division  
Economic Affairs Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo  
100 Japón

Teléfono: +81 3 3581 3813  
Telefax: +81 3 3581 9470

## **JORDANIA**

Mr. Samer Tarawneh  
Directorate for the Protection of Industrial Property  
Ministry of Industry and Trade

Teléfono: +9626 568 14 27 (ext. 710)  
Telefax: +9626 560 37 21  
Correo electrónico: [samert@mit.gov.jo](mailto:samert@mit.gov.jo)

## **KENYA**

### *Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

The Director  
Kenya Industrial Property Office  
P. O. Box 51648  
Nairobi

Teléfono: +254 2 332648  
+254 2 332336 - 9  
Telefax: +254 2 219430

Director: Prof. Norah K. Olembo

### *Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

Registrar General  
Department of the Registrar General  
Attorney General Chambers  
P. O. Box 30031  
Nairobi

Teléfono: +254 2 227461  
Telefax: +254 2 211082  
+254 2 336499

Registrar General: Mr. Paul Omondi Mbago

## **KUWAIT**

### *Servicio de información general*

Ministry of Trade and Industry  
P.O. Box 2944  
Safat  
13030 Kuwait

Telefax: +965 246 2798

### *Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor*

Ministry of Information  
P.O. Box 193  
Safat  
13002 Kuwait

Telefax: +965 246 2798

## **LESOTHO**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## LETONIA

Copyright and Neighbouring Right Division  
Ministry of Culture  
Krisjana Valdemara Str. 11a  
LV-1364 Riga

Teléfono: +371 721 25 54  
Telefax: +371 722 79 16  
Correo electrónico: [copyright@km.gov.lv](mailto:copyright@km.gov.lv)

## LIECHTENSTEIN

Office of National Economy  
Kirchstrasse 7  
9490 Vaduz

Teléfono: +41 75 236 68 71  
Telefax: +41 75 236 68 89

## LITUANIA

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Mrs. Lina Mickienė  
State Patent Bureau  
Kalvarijų Str. 3  
2600 Vilnius

Teléfono: +3702 78 02 52  
Telefax: +3702 75 07 33  
Correo electrónico: [lina.mickiene@vpb.lt](mailto:lina.mickiene@vpb.lt)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Mrs. Nijolė Matulevičienė  
Ministry of Culture  
J. Basanavičiaus Str. 5  
2600 Vilnius

Teléfono: +3702 62 00 11  
Telefax: +3702 62 31 20  
Correo electrónico: [nijole.matuleviciene@muza.lt](mailto:nijole.matuleviciene@muza.lt)

## **LUXEMBURGO**

Ministère de l'économie  
Service de la propriété intellectuelle  
19-21, boulevard Royal  
L - 2449 Luxemburgo

Teléfono: +352 478 41 10  
Telefax: +352 46 04 48

## **MACAO, CHINA**

Macao Economic Services  
1-3, Rua Dr. Pedro José Lobo, 25th floor  
Macao, South East Asia

Teléfono: +853 38 69 37  
Telefax: +853 59 03 10  
Correo electrónico: wto@economia.gov.mo

## **MADAGASCAR**

*Servicio de información principal, encargado de notificaciones en virtud del Acuerdo sobre los ADPIC*

Ministère de l'industrialisation, du commerce et du développement du secteur privé  
Direction des relations internationales  
B.P. 454  
Antananarivo 101

Teléfono: +261 20 22 261 40  
+261 20 22 322 51  
Telefax: +261 20 22 280 25  
+261 20 22 264 26

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Ministère de l'économie, des finances et du budget  
Direction des enquêtes et de la surveillance douanière  
B.P. 262  
Antananarivo 101

Teléfono: +261 20 22 253 22  
Telefax: +261 20 22 203 65

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI)  
Bâtiment de la Direction générale de l'artisanat  
Rue Agosthino Neto 67 ha - Sud  
B.P. 8237  
Antananarivo 101

Téléfono: +261 20 22 659 75  
Telefax: +261 20 22 659 79

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Office malagasy du droit d'auteur (OMDA)  
Direction générale  
Lot II F 62, Rue Fredy Rajaofera  
B.P. 17 bis  
Antaninandro – Antananarivo 101

Téléfono: +261 20 22 308 53  
Telefax: +261 20 22 294 97

**MALASIA**

Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs  
Intellectual Property Division  
22nd Floor, Menara Maybank  
100 Jalan Tun Perak  
50050 Kuala Lumpur

Téléfono: +60 3 232 9955  
Telefax: +60 3 201 2618

**MALAWI**

*Servicio de información principal*

The Secretary for Commerce and Industry  
P.O. Box 30366  
Lilongwe 3

Téléfono: +265 01 770 337  
+265 01 770 244  
+265 01 774 679  
+265 01 770 647  
Telefax: +265 01 770 680  
Correo electrónico: [minci@malawi.net](mailto:minci@malawi.net)

Funcionaria encargada: Ms. Colleen Zamba, Principal Secretary

## MALDIVAS

Ministry of Trade and Industries  
Ghaazee Building  
Ameeru Ahmed Magu  
Malé 20-05

Teléfono: +960 32 36 68  
+960 32 52 05  
Telefax: +960 32 38 40  
Correo electrónico: [trademin@dhivehinct.net.mv](mailto:trademin@dhivehinct.net.mv)

## MALÍ

Cellule OMC-CNUCED  
Direction nationale du commerce et de la concurrence  
Ministère de l'industrie, du commerce et des transports

Teléfono: +223 21 23 14  
+223 21 49 18  
+223 21 35 77  
Telefax: +223 21 80 46  
Correo electrónico: [dnae@datatech.toolnet.org](mailto:dnae@datatech.toolnet.org)

## MALTA

1. Industrial Property Office (Oficina de Propiedad Industrial)  
Lascaris  
Valletta

Funcionario encargado: Mr. Anthony Camenzuli  
Controller of Industrial Property

Teléfono: +356 232 718 (Oficina)  
+356 242 270/7 (Departamento)  
Telefax: +356 246 800

2. Customs Department (Departamento de Aduana)  
Customs House  
Valletta

Funcionario encargado: Mr. Joseph Galea Maucieri  
Head, Central Services

Teléfono: +356 233 824 (Oficina)  
+356 235 721 (Departamento)  
Telefax: +356 246 150



## **MARRUECOS**

### *Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Office marocain de la propriété industrielle  
Route de Nouasser - R.S. 114, Km 9,500  
Casablanca

Teléfono: +212 2 33 54 86  
Telefax: +212 2 33 54 86

### *Servicio de información para cuestiones sobre propiedad artística y literaria*

Ministère de la communication  
Rue Beni Mellal  
Rabat

Teléfono: +212 7 76 87 26  
+212 7 76 65 91  
Telefax: +212 7 76 77 12

### *Servicio de consultas a efectos del Acuerdo sobre los ADPIC*

Ministère du commerce extérieur  
63, avenue Moulay Youssef  
Rabat

Teléfono: +212 7 70 33 63  
Telefax: +212 7 70 01 37

## **MAURICIO**

The Permanent Secretary  
Ministry of Trade and Shipping  
New Government Centre, Level 4  
Port Louis

Teléfono: +230 201 1985  
Telefax: +230 212 6368

Funcionario encargado: Mr. Narainduth Boodhoo

## **MAURITANIA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## MÉXICO

1. Dirección General del Derecho de Autor  
Secretaría de Educación Pública  
Mariano Escobedo 438  
Col. Nueva Anzures  
11590 México, D.F.  
  
Teléfono: +52 5 250 02 91  
+52 5 250 03 80  
Telefax: +52 5 250 75 73
2. Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial  
Periférico Sur 3106  
Col. Jardines del Pedregal  
01900 México, D.F.  
  
Teléfono: +52 5 624 04 01  
+52 5 624 04 02  
Telefax: +52 5 624 04 06

## MOLDOVA

### *Servicio de información para cuestiones sobre cooperación técnica*

1. State Agency for Industrial Property Protection  
24/1 A. Doga Street  
MD-2024 Chisinau  
  
Teléfono: +3732 44 32 53  
+3732 49 31 86  
Telefax: +3732 44 01 19  
Internet: <http://www.agepi.md>  
Correo electrónico: [office@agepi.md](mailto:office@agepi.md)  
  
Funcionario encargado: Mr. Ion Daniliuc  
Director General, a.i.
2. State Agency for Copyright  
55, Sciucev Street  
MD-2012 Chisinau  
  
Teléfono: +3732 22 60 94  
+3732 22 26 53  
+3732 22 35 42  
Telefax: +3732 22 60 94  
  
Funcionario encargado: Mr. Oleg Rotaru  
Deputy Director General

## **MONGOLIA**

Intellectual Property Office of Mongolia  
Baga Toiruu 49  
Ulaanbaatar

Teléfono: +976 1 32 74 56  
Telefax: +976 1 32 76 38

## **MOZAMBIQUE**

Mr. Francisco Miguel Gundo  
Head  
Industrial Property Department  
National Directorate of Industry  
Ministry of Industry, Commerce and Tourism  
Av. 25 Setembro, Nº 27 447  
Maputo

Teléfono: +258 1 42 56 40  
Telefax: +258 1 43 14 18

## **MYANMAR**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **NAMIBIA**

*Servicio de información para cuestiones sobre patentes, marcas de fábrica o de comercio y dibujos y modelos industriales*

Permanent Secretary  
Ministry of Trade and Industry  
Directorate of Internal Trade  
The Brendan Simbwaye Square  
Goethe Street 11, Block B  
Private Bag 13340  
Windhoek

Teléfono: +264 61 283 7111  
Telefax: +264 61 220 227

Funcionario encargado: Mr. E. Kamboua

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Permanent Secretary  
Ministry of Information and Broadcasting  
Directorate of Copyright Services  
Private Bag 13344  
Windhoek

Teléfono: +264 61 222 246  
Telefax: +264 61 220 177  
Correo electrónico: [nammines@iwwn.com.na](mailto:nammines@iwwn.com.na)

Funcionario encargado: Mr. T.H. Shinavene

*Servicio de información para cuestiones sobre variedades animales y vegetales*

Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture, Water and Rural Development  
Directorate of Extension and Engineering  
Division of Law Enforcement  
Government Office Park  
Private Bag 13184  
Windhoek

Teléfono: +264 61 202 2135  
+264 61 208 7111  
Telefax: +264 61 235 672  
Correo electrónico: [agrlaw@iafrica.com.na](mailto:agrlaw@iafrica.com.na)

Funcionario encargado: Mr. G.B. Rhodes

**NEPAL**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

**NICARAGUA**

1. Ministerio de Fomento, Industria y Comercio  
Dirección General de Competencia y Transparencia de Mercados  
Colonial los Robles, II Etapa, Contiguo a Intercontinental Metrocentro  
Managua

Teléfono: +505 267 27 20  
Telefax: +505 267 53 93  
Correo electrónico: [julio.bendana@mific.gob.ni](mailto:julio.bendana@mific.gob.ni)

Contact Official: Dr. Julio César Bendaña

2. Registro de la Propiedad Intelectual  
Colonial los Robles, II Etapa, Contiguo a Intercontinental Metrocentro  
Managua

Teléfono: +505 267 24 17  
Telefax: +505 267 53 93  
Correo electrónico: [Ambrosia.Lezama@mific.gob.ni](mailto:Ambrosia.Lezama@mific.gob.ni)

Funcionaria encargada: Dra. Ambrosia Lezama Zelaya,  
Directora General

## **NIGER**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **NIGERIA**

1. The Honourable Minister  
Federal Ministry of Commerce and Tourism  
Commercial Law Department  
P.M.B. 88  
Federal Secretariat  
Area 1  
Garki, Abuja
2. The Director  
National Office for Technology Acquisition and Promotion  
109, Western Avenue (Iponri)  
P.M.B. 12806  
Lagos

Teléfono: +234 1 801 4109

3. The Director  
Nigerian Copyright Council  
National Theatre Annex  
16, Aloba Street  
Ebute Metta  
P.M.B. 12723  
Lagos

Teléfono: +234 1 583 0205

## **NORUEGA**

Utenriksdepartementet (Ministerio de Relaciones Exteriores)  
Handelspolitisk Avdeling  
P.O. Box 8114 - Dep.  
N - 0032 Oslo

Teléfono: +47 22 24 36 00  
Telefax: +47 22 24 95 80  
Correo electrónico: [postmottak@ud.dep.telemax.no](mailto:postmottak@ud.dep.telemax.no)

## NUEVA ZELANDIA

The Director  
Trade Negotiations Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Private Bag 18 901  
Wellington

Teléfono: +64 4 494 8500  
Telefax: +64 4 494 8518

## OMÁN

Director General of Commerce  
Ministry of Commerce and Industry  
Muscat

Teléfono: +968 771 42 30  
Telefax: +968 771 20 30  
Correo electrónico: [fleyfel@hotmail.com](mailto:fleyfel@hotmail.com)

Funcionario encargado: Dr. Jaber bin Marhun Flaifil  
Teléfono: +968 771 62 41  
Telefax: +968 771 20 30  
Correo electrónico: [fleyfel@hotmail.com](mailto:fleyfel@hotmail.com)

## PAÍSES BAJOS

### *Servicio de información principal*

Ministry of Economic Affairs  
Legal Department/Division for Intellectual Property  
Bezuidenhoutseweg 20  
P.O. Box 20101  
2500 EC The Hague

Teléfono: +31 70 3 79 65 14  
Telefax: +31 70 3 79 68 15

### *Servicios de información específicos*

1. Temas relacionados con el derecho de autor, derechos conexos y recursos civiles:

Ministry of Justice  
Directorate of Legislation  
P.O. Box 20301  
2500 EH The Hague

Teléfono: +31 70 3 70 79 11  
Telefax: +31 70 3 70 79 32

2. Temas relacionados con patentes, marcas de fábrica o de comercio, dibujos y modelos industriales y circuitos integrados:

Netherlands Industrial Property Office  
Public Information Service  
P.O. Box 5820  
2280 HV Rijswijk

Teléfono: +31 70 3 98 66 99  
Telefax: +31 70 3 98 66 06

3. Temas relacionados con las medidas en frontera y las autoridades de aduanas:

Customs Authorities  
Parallelweg 2  
3131 DG Vlaardingen  
P.O. Box 1005  
3130 EE Vlaardingen

Teléfono: +31 10 445 57 00  
Telefax: +31 10 434 10 20

## PAKISTÁN

Economic Consultant  
ITO Wing  
Ministry of Commerce  
State Life Building Nº 5  
7th Floor  
Blue Area  
Islamabad

## PANAMÁ

1. Dirección Nacional de Negociaciones Comerciales Internacionales (DINECI)  
Viceministerio de Comercio Exterior  
Ministerio de Comercio e Industrias  
Edificio Plaza Edison, Piso Nº 3, Oficina DINECI  
Ave. Tumba Muerto, Vía El Paical  
Ciudad de Panamá  
Apartado Postal 378  
Panamá 1

Teléfono: +507 360 06 90  
+507 360 06 00 (ext. 2323/2336)  
Telefax: +507 360 06 91  
Correo electrónico: [econcex@sinfo.net](mailto:econcex@sinfo.net)  
[juconcex@sinfo.net](mailto:juconcex@sinfo.net)

Funcionarios encargados: Licdo. Samuel Moreno Peralta,  
Negociador de Propiedad Intelectual  
Licda. Rosario Tapia,  
Negociadora de Propiedad Intelectual

2. Dirección General del Registro de la Propiedad Industrial (DIGERPI)  
Dirección Nacional de Comercio  
Viceministerio de Comercio Interior  
Ministerio de Comercio e Industrias  
Edificio Plaza Edison, Piso N° 2, Oficina DIGERPI  
Vía El Paical  
Ciudad de Panamá  
Apartado Postal 9658  
Panamá 4

Teléfono: +507 360 07 05  
+507 360 06 00 (ext. 2105/2348/2351/2353)  
Telefax: +507 321 02 66  
Correo electrónico: [digerpi@sinfo.net](mailto:digerpi@sinfo.net)

Funcionarios encargados: Licdo. Raúl Eduardo Molina, Director Nacional de Comercio  
Licda. Luz Celeste Ríos de Davis, Directora General

3. Dirección Nacional de Derecho de Autor  
Ministerio de Educación  
Corozal, Villa Cárdenas, Edificio 6521  
Corregimiento de Ancón  
Ciudad de Panamá  
Apartado Postal 2440  
Panamá 3

Teléfono: +507 317 90 43  
+507 315 73 00  
+507 317 61 70  
Telefax: +507 317 61 70  
Correo electrónico: [panautor@orbi.net](mailto:panautor@orbi.net)

Funcionaria encargada: Licda. Angela J. Shelton López  
Directora Nacional de Derecho de Autor

4. Departamento de Propiedad Intelectual  
Dirección General de Aduanas  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Curundú, Edificio 1009  
Ciudad de Panamá  
Apartado Postal 7304  
Panamá 5

Teléfono: +507 232 59 80  
Telefax: +507 232 58 34  
Correo electrónico: [jmathieu@aduanas.gob.pa](mailto:jmathieu@aduanas.gob.pa)  
[hyoung@mhyt.gob.pa](mailto:hyoung@mhyt.gob.pa)

Funcionarios encargados: Licdo. Herbert Young Rodríguez,  
Asesor Ministerial  
Licdo. Jean Josp Mathieu Z.,  
Jefe del Departamento de Propiedad Intelectual



5. Departamento de Propiedad Intelectual  
Administración de la Zona Libre de Colón  
Zona Libre de Colón  
Edificio Harbor View, Piso N° 3  
Área segregada de la Zona Libre de Colón  
Ciudad de Colón  
Apartado Postal 1118  
Zona Libre de Colón

Teléfono: +507 445 27 51 (ext. 115/179)  
+507 445 10 33 (ext. 115/179)  
Telefax: +507 441 80 82  
+507 445 21 65

Funcionaria encargada: Licda. Sae Ahn  
Jefa del Departamento

6. Fiscalía Décima de Circuito  
Ministerio Público  
Edificio AVESA, Piso N° 3  
Vía España  
Ciudad de Panamá

Teléfono: +507 269 04 31  
Telefax: +507 269 04 31  
Correo electrónico: [jeapc@yahoo.com](mailto:jeapc@yahoo.com)  
[jeapc@pty.com](mailto:jeapc@pty.com)

Funcionario encargado: Licdo. José Ayu Prado Canals,  
Fiscal Décimo de Circuito

## **PAPUA NUEVA GUINEA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **PARAGUAY**

1. Subsecretaría de Estado de Comercio del Ministerio de Industria y Comercio  
Ing. Darío Peralta Sosa  
Viceministro de Comercio  
España N° 323 c/ EE.UU.  
Asunción

Teléfono: +595 21 27 140  
+595 21 212 844  
Telefax: +595 21 210 570  
Correo electrónico: [proyecto@vdimic.una.py](mailto:proyecto@vdimic.una.py)

2. Dirección de Comercio Interior  
Dr. Vicente Renna  
Director de Comercio Interior  
España Nº 323 c/EE.UU.  
Asunción
- Teléfono: +595 21 204 638)  
+595 21 204 791) (int. 34)  
+595 21 204 797)  
Telefax: +595 21 210 570  
Correo electrónico: [proyecto@vdimic.una.py](mailto:proyecto@vdimic.una.py)

## PERÚ

Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de  
Protección a la Propiedad Intelectual (INDECOPI)  
Calle de la Prosa Nº 138  
San Borja  
Lima 41

Teléfono: +51 1 224 78 00  
Telefax: +51 1 224 03 48

- Oficina de Derechos de Autor (Temas relacionados con derechos de autor y derechos Conexos)
- Oficina de Signos Distintivos (Temas relacionados con marcas, nombres y lemas comerciales y denominaciones de origen)
- Oficina de Invenciones y Nuevas Tecnologías (Temas relacionados con patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, variedades vegetales protegidas, y otras nuevas tecnologías)

## POLONIA

*Servicio de información para cuestiones sobre aspectos del Acuerdo sobre los ADPIC relacionados con la industria*

Patent Office of the Republic of Poland  
Al. Niepodleglosci 188/192  
00-950 Warsaw

Teléfono: +48 22 25 05 81  
Telefax: +48 22 25 05 81

Funcionaria encargada: Ms. Grazyna Lachowicz  
Chief Expert  
Executive Office

Este servicio de información colaborará con las autoridades de aduanas polacas para poder facilitar información sobre el comercio de mercancías de marca de fábrica o de comercio falsificadas o mercancías piratas.

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Copyright and Neighbouring Rights Unity  
Legal Office  
Ministry of Culture and Art  
Krakowskie Przedmiescie 15/17  
00-071 Warsaw

Teléfono: +48 22 826 19 25  
Telefax: +48 22 827 34 58

Funcionaria encargada: Ms. Ewa Ziemiszewska  
Deputy Director of Legal Office

Este servicio de información no tratará los aspectos del Acuerdo sobre los ADPIC relacionados con la industria.

**PORTUGAL**

*Servicio de información para cuestiones sobre marcas de fábrica, denominaciones de origen, dibujos y modelos industriales, patentes y esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados*

Instituto Nacional de Propriedade Industrial  
Campo das Cebolas  
1100 Lisboa

Teléfono: +351 1 888 11 01  
Telefax: +351 1 886 00 66  
Correo electrónico: [inpi@mail.telepac.pt](mailto:inpi@mail.telepac.pt)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Gabinete do Direito de Autor  
Av. Eng. Duarte Pacheco Nº 19 – 5º Esq.  
1070 Lisboa

Teléfono: +351 1 381 30 10  
Telefax: +351 1 381 30 19

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira  
Direcção-Geral das Alfândegas  
Rua da Alfândega Nº 5  
1194 Lisboa Codex

Teléfono: +351 1 886 81 85  
+351 1 886 05 37  
Telefax: +351 1 888 09 79

## **QATAR**

Department of Commerce  
Ministry of Finance, Economy & Commerce  
P.O. Box 22355  
Doha

Teléfono: +974 43 21 03  
Telefax: +974 43 14 12

## **REINO UNIDO**

Mr. Karl Whitfield  
Intellectual Property Policy Directorate  
The Patent Office  
Cardiff Road  
Newport  
Gwent NP9 1RH

Teléfono: +44 1 633 814 734  
Telefax: +44 1 633 814 504

## **REPÚBLICA CENTROAFRICANA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **REPÚBLICA CHECA**

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ministry of Culture  
Copyright Department  
Milady Horákové 139  
160 41 Praha 6

Teléfono: +420 2 57 08 53 55  
Telefax: +420 2 24 32 45 86  
Correo electrónico: [masopush@mkcr.cz](mailto:masopush@mkcr.cz)

Funcionaria encargada: Ms. Hana Masopustová

*Servicio de información para cuestiones sobre marcas de fábrica o de comercio, denominaciones de origen, patentes, dibujos y modelos industriales y topografías de los productos semiconductores*

Industrial Property Office  
International and European Integration Department  
Antonína Čermáka 2a  
160 68 Praha 6 – Bubeneč

Teléfono: +420 2 20 38 33 12  
Telefax: +420 2 24 32 47 18  
Correo electrónico: [mhujerova@upv.cz](mailto:mhujerova@upv.cz)

Funcionaria encargada: Ms. Marcela Hujerová

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera y sobre cuestiones relativas al comercio de mercancías infractoras*

Ministry of Finance  
General Directorate of Customs  
Customs Legal Department  
P.O. Box 12  
Budějovická 7  
140 96 Praha

Teléfono: +420 2 61 33 21 43  
Telefax: +420 2 61 33 21 00  
Correo electrónico: [klucar@cs.mfer.cz](mailto:klucar@cs.mfer.cz)

Funcionario encargado: Mr. Vojtěch Klučar

*Servicio de información para cuestiones sobre variedades vegetales e indicaciones geográficas*

Ministry of Agriculture  
Industrial Property Protection Department  
Těšnov 17  
117 05 Praha 1

Teléfono: +420 2 21 81 22 97  
Telefax: +420 2 24 81 04 68  
Correo electrónico: [michajlovova@mze.cz](mailto:michajlovova@mze.cz)

Funcionaria encargada: Ms. Eva Michajlová

**REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **REPÚBLICA DOMINICANA**

Secretaría de Estado de Industria y Comercio  
Av. México, esq. Leopoldo Navarro  
Santo Domingo

Teléfono: +1 809 685 5171  
+1 809 688 9685  
Telefax: +1 809 686 1973

## **REPÚBLICA ESLOVACA**

*Servicio de información para cuestiones sobre cooperación técnica relativa a derechos de propiedad industrial*

Industrial Property Office of the Slovak Republic  
Švermova 43  
974 05 Banská Bystrica

Teléfono: +421 88 430 01 66  
+421 88 430 01 25  
Telefax: +421 88 413 25 66

Funcionario encargado: Mr. Vladimír Banský,  
Director of International Affairs, EI and PCT Department

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ministry of Culture of the Slovak Republic  
Legal Department  
Dobrovičova 12  
813 31 Bratislava

Teléfono: +42 7 3066438  
Telefax: +42 7 3066459

## **REPÚBLICA KIRGUISA**

*Servicios de información general*

1. Ministry of Foreign Trade and Industry  
Mr. Arzymat Japarovich Sulaimankulov  
Vice Prime Minister/Minister of Foreign Trade and Industry  
106 Chui Prospect  
720002 Bishkek

Teléfono: +996 312 22 38 66  
+996 312 66 19 48  
Telefax: +996 312 66 34 98

2. Ministry of Foreign Trade and Industry  
Department of Foreign Economic Relations and WTO  
Mrs. Anarhan Rahmanovna Rahmanova  
Director of the Department of Foreign Economic Relations and WTO  
106 Chui Prospect  
720002 Bishkek  
  
Teléfono: +996 312 22 15 96  
+996 312 66 18 71  
Telefax: +996 312 66 34 98  
+996 312 66 30 24

*Servicios de información para cuestiones sobre propiedad intelectual*

1. State Agency of Science and Intellectual Property (Kyrgyzpatent).  
Mr. Roman Omorovich Omorov  
Director of the State Agency of Science and Intellectual Property (Kyrgyzpatent)  
62 Moskovskaya Str.  
720021 Bishkek  
  
Teléfono: +996 312 68 08 19  
Telefax: +996 312 68 17 03
2. State Agency of Science and Intellectual Property (Kyrgyzpatent)  
Department on Enforcement of Intellectual Property Rights  
Ms. Omurgul Sagynaliyeva Balpanova  
Head of the Department on Enforcement of Intellectual Property Rights  
62 Moskovskaya Str.  
720021 Bishkek  
  
Teléfono: +996 312 68 16 53  
Telefax: +996 312 68 17 03  
Correo electrónico: [kirgyzpatent@infotel.kg](mailto:kirgyzpatent@infotel.kg)

**RUMANIA**

*Servicio de información para cuestiones de carácter general*

Ministerul Industriei si Comertului  
(Ministry of Industry and Commerce)  
Department of Economic International Relations  
Calea Victoriei N° 152-154  
Sector 1  
Bucuresti

Teléfono: +40 1 315 07 57  
Telefax: +40 1 315 04 49

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Oficul de Stat pentru Inventii si Marci  
(State Office for Inventions and Trademarks)  
Str. Ion Ghica N° 5  
Sector 3  
Bucuresti

Teléfono: +40 1 315 90 66  
+40 1 315 19 66  
Telefax: +40 1 312 38 19  
Correo electrónico: [office@osim.ro](mailto:office@osim.ro)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Oficiul Roman pentru Drepturile de Autor  
(Romanian Copyright Office)  
Str. Matei Millo N° 7 Et. 4  
C.P. 1-716  
70704 – Bucuresti 1

Teléfono: +40 1 310 25 06  
Telefax: +40 1 310 25 06

*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera y sobre cuestiones relativas al comercio de mercancías falsificadas*

Ministerul Finantelor – Directia Generala a Vamilor  
(General Customs Directorate)  
Str. Matei Millo N° 13  
Sector 1  
Bucuresti

Teléfono: +40 1 210 40 96  
+40 1 210 40 93  
Telefax: +40 1 311 24 91

**RWANDA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

**SAINT KITTS Y NEVIS**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*



## **SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **SANTA LUCÍA**

1. Mr. Earl Huntley  
Permanent Secretary  
Ministry of Foreign Affairs and International Trade  
Graham Louisy Administrative Building  
Waterfront  
Castries  
  
Teléfono: +758 468 45 21  
+758 468 45 02  
Telefax: +758 452 74 27  
Correo electrónico: [foreign@candw.lc](mailto:foreign@candw.lc)
2. Mr. Cosmos Richardson  
Permanent Secretary  
Ministry of Commerce, Industry and Consumer Affairs  
Heraldine Rock Building  
Waterfront  
Castries  
  
Teléfono: +758 452 26 27  
+758 468 42 03  
Telefax: +758 453 73 47  
Correo electrónico: [mitandt@candw.lc](mailto:mitandt@candw.lc)
3. Dr. Bernard La Corbiniere  
Permanent Secretary  
Ministry of Finance and Planning  
Financial Centre  
Bridge Street  
Castries  
  
Teléfono: +758 468 55 03  
+758 468 55 02  
Telefax: +758 452 67 00

*Contact point for issues related to intellectual property*

Honourable Petrus Compton  
Attorney General  
Attorney General's Chambers  
Francis Compton Building  
Waterfront  
Castries  
  
Teléfono: +758 458 11 70  
+758 468 32 02  
Telefax: +758 458 11 31  
Correo electrónico: [atgen@candw.lc](mailto:atgen@candw.lc)

## **SENEGAL**

Direction du commerce extérieur  
Rue Felix Eboué  
Dakar

Téléfono: +221 821 57 25  
Telefax: +221 822 09 32

## **SIERRA LEONA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

## **SINGAPUR**

The Chief Executive Officer  
The Singapore Trade Development Board  
230, Victoria Street  
#09-00  
Bugis Junction Officer Tower  
Singapur 188024

Téléfono: +65 337 6628  
Telefax: +65 337 6898

## **SRI LANKA**

Registry of Patents & Trade Marks of Sri Lanka  
"Samagam Medura" 3rd floor  
400, D.R. Wijewardena Mawatha  
Colombo 10

Téléfono: +94 1 689367  
+94 1 688768  
+94 1 689368  
Telefax: +94 1 689367

Funcionario encargado: Mr. G.D.D.K. Perera  
Assistant Registrar of Patents & Trade Marks

## **SUDÁFRICA**

Registrar of Patents, Trade Marks, Copyright and Designs  
Private Bag X400  
Pretoria  
0001 South Africa

Téléfono: +27 12 310 8700  
Telefax: +27 12 323 4257

## **SUECIA**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
TRIPS Contact Point  
Box 6803  
S - 113 86 Stockholm

Teléfono: +46 8 690 48 00  
Telefax: +46 8 690 48 40

Funcionaria encargada: Mrs. Agnès Courades Allebeck  
Teléfono: +46 8 690 48 46  
Correo electrónico: agnes.courades.allebeck@kommers.se

## **SUIZA**

### *Servicio de información para cuestiones de carácter general*

Secrétariat d'Etat à l'économie  
Secteur OMC  
Palais fédéral Est  
3003 Berne

Teléfono: +41 31 322 22 10  
Telefax: +41 31 323 95 25

Funcionaria encargada: Mme Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch

### *Servicio de información para cuestiones sobre derechos de propiedad intelectual*

Institut fédéral de la propriété intellectuelle  
Droit et Affaires internationales  
Einsteinstrasse 2  
3003 Berne

Teléfono: +41 31 322 48 02  
Telefax: +41 31 324 10 45

Funcionario encargado: M. Felix Addor

### *Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Direction générale des douanes  
Division principale droit et redevances  
Monbijoustrasse 40  
3003 Berne

Teléfono: +41 31 322 65 98  
Telefax: +41 31 323 92 79

Funcionario encargado: M. Jörg Haudenschild

## **SURINAME**

Mrs. Yvonne Roeplal-Soeratram  
Ministry of Justice and Police  
Bureau of Industrial Property  
Gravenstraat N° 1  
Paramaribo

Teléfono: +597 47 58 05  
Telefax: +597 41 21 09

## **SWAZILANDIA**

The Registrar General  
P.O. Box 460  
Mbabane

Teléfono: +268 404 18 32  
Telefax: +268 404 35 31

Funcionario encargado: Mr. Stephen Magagula

## **TAILANDIA**

*Department of Intellectual Property* (Departamento de la Propiedad Intelectual)

Mr. Somboon Cheycharoen  
Director  
The Co-ordination Center for Suppression of IPR Violation  
Department of Intellectual Property  
Ministry of Commerce  
44/100 Sanam Bin Nam Road  
Muang Nonthaburi 11000

Teléfono: +66 2 547 47 01  
+66 2 547 47 02  
Telefax: +66 2 547 47 05  
+66 2 276 0055

*Royal Thai Police (Policía Real Tailandesa)*

1. Pol. Maj. Gen. Chaktip Kunjara  
Deputy Commissioner  
Metropolitan Police Bureau  
Royal Thai Police  
323 Wang-Parussakawan, Sri-Ayudhaya Road  
Khwaeng Dusit, Bangkok 10300  
  
Téléfono: +66 2 280 33 81  
Telefax: +66 2 280 50 88
2. Pol. Maj. Gen. Ekkarat Meeprecha  
Assistant Commissioner  
Central Investigation Bureau  
Royal Thai Police  
Henry Dunant Road, Pathumwan, Bangkok 10330  
  
Téléfono: +66 2 205 22 46  
Telefax: +66 2 251 42 15
3. Pol. Maj. Gen. Suchart Karnchanavises  
Commander  
Economic Crime Investigation Division  
Central Investigation Police Bureau  
Royal Thai Police  
North Sathorn Road, Bangrak, Bangkok 10500  
  
Téléfono: +66 2 235 30 48  
Telefax: +66 2 234 68 06
4. Pol. Col. Vuthichai Buspabutr  
Superintendent of Sub-Division  
Central Investigation Police Bureau  
Royal Thai Police  
North Sathorn Road, Bangrak, Bangkok 10500  
  
Téléfono: +66 2 235 28 10  
Telefax: +66 2 234 2810

*The Royal Thai Customs Department (Departamento Real de Aduanas Tailandés)*

1. Mrs. Chaweewon Kongchareonkitkul  
Director  
Planning and Policy International Affair Bureau  
The Royal Thai Customs Department  
Ministry of Finance  
Sunthornkosa Road, Klong Toey, Bangkok 10110  
  
Téléfono: +66 2 240 26 17  
+66 2 667 79 71  
Telefax: +66 2 249 40 16

2. Mr. Somsak Pojpatinya  
Director of Land Enforcement Division  
The Royal Thai Customs Department  
Ministry of Finance  
Sunthornkosa Road, Klong Toey, Bangkok 10110

Teléfono: +66 2 667 77 00

3. Mr. Vichak Apirugnunchai  
Chief of Land Suppression Sub-Division  
The Royal Thai Customs Department  
Ministry of Finance  
Sunthornkosa Road, Klong Toey, Bangkok 10110

Teléfono: +66 2 249 92 10

### **TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU**

Multilateral Trade Affairs Division  
Bureau of Foreign Trade  
Ministry of Economic Affairs  
1, Hu-Kou Street  
Taipei, Taiwan, 100

Teléfono: +886 2 23 97 72 15

Telefax: +886 2 23 21 64 45

### **TANZANÍA**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

### **TOGO**

*[Datos sobre servicio(s) de información no facilitados.]*

### **TRINIDAD Y TABAGO**

Intellectual Property Office  
Ministry of the Attorney General and Legal Affairs  
Huggins Building 3<sup>rd</sup> Floor  
South Quay 72-74  
Port of Spain

Teléfono: +1 868 625 9972

Telefax: +1 868 624 1221

Correo electrónico: [mazina.kadir@ipo.gov.tt](mailto:mazina.kadir@ipo.gov.tt)  
[omed.joseph@ipo.gov.tt](mailto:omed.joseph@ipo.gov.tt)

Funcionaria encargada: Ms. Mazina Kadir  
(Controller)

## TÚNEZ

*Servicio de información para cuestiones sobre protección de los derechos de autor relacionados con las obras audiovisuales*

Établissement de la radiodiffusion télévision tunisienne (ERTT)

- Funcionarias encargadas:
1. Mme Sihem Ben Abderrahmen  
Directeur des affaires juridiques  
Avenue de la liberté 71  
1002 Tunis  
  
Teléfono: +216 71 78 16 87  
Telefax: +216 71 78 12 97  
Correo electrónico: [affaires.juridiques@artt.nat.tn](mailto:affaires.juridiques@artt.nat.tn)
  2. Mme Hamida Ridane  
Directeur adjoint de la publicité  
Rue de la Palestine 116  
1002 Tunis  
  
Teléfono: +216 71 78 16 15  
Telefax: +216 71 84 61 10  
Correo electrónico: [D.Pubanpa@email.ati.tn](mailto:D.Pubanpa@email.ati.tn)

*Servicio de información para cuestiones sobre protección de los derechos de propiedad intelectual y artística y del derecho de autor*

Ministère de la Culture  
Ave. du 2 mars  
1934 La Casbah

- Funcionarios encargados:
1. M. Moncef Chatti  
Directeur de la coopération et des relations  
internationales  
Teléfono: +216 71 56 27 59  
Telefax: +216 71 56 38 16
  2. M. Kheireddine Abdel Ali  
Directeur général de l' Organisme tunisien de  
protection des droits d'auteur  
Rue Mikhael Nouaima 37  
1005 El Omrane Tunis  
Teléfono: +216 71 84 06 08  
Telefax: +216 71 84 71 25

*Servicio de información para cuestiones sobre protección de los derechos de propiedad industrial y de registro de los contratos de licencias*

Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)  
Cité El Khadhra par Rue Alain Savary  
1003 Tunis-Belvédère  
PB 23-1012 Tunis Belvédère-Tunis

Téléfono: +216 71 785 922  
Telefax: +216 71 781 563  
Correo electrónico: INORPI Email.ati.tn

Funcionario encargado: M. Mohamed Chaouch

## **TURQUÍA**

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Turkish Patent Institute  
Hipodrom Cad. No. 115  
06330 Yenimahalle  
Ankara

Téléfono: +90 312 303 10 00-01 (Switch Board)  
Telefax: +90 312 303 14 50  
Internet: <http://www.turkpatent.gov.tr>

Funcionarios encargados: Mr. Yusuf Balci  
President  
Téléfono: +90 312 303 10 90-91  
Correo electrónico: [ybalci@turkpatent.gov.tr](mailto:ybalci@turkpatent.gov.tr)

Mr. Memduh Murat  
Vice President  
Téléfono: +90 312 303 14 00-02  
Correo electrónico: [mmurat@turkpatent.gov.tr](mailto:mmurat@turkpatent.gov.tr)

*Servicio de información para cuestiones sobre derecho de autor y derechos conexos*

Ministry of Culture  
Directorate General of Copyrights and Cinema  
Necatibey Cad. N° 55, 6th floor  
06440 Sıhhiye  
Ankara

Téléfono: +90 312 230 83 26 (Director General)  
+90 312 231 79 62 (Switch Board)  
Telefax: +90 312 231 96 94



*Servicio de información para cuestiones sobre medidas en frontera*

Undersecretariat of Customs  
General Directorate of Customs  
Mr. H. Cahit Soysal  
Deputy Director General  
Hükümet Meydani Ulus  
Ankara

Teléfono: +90 312 310 98 20  
Telefax: +90 312 324 59 79  
+90 312 311 13 46

**UGANDA**

Customs and Excise Department  
Uganda Revenue Authority  
Post Office Box N° 7279  
Plot 3, Parliament Avenue  
Kampala

Teléfono: +256 41 243967  
+256 41 230923  
Telefax: +256 41 236786

**URUGUAY**

*Servicio de información para cuestiones sobre propiedad industrial*

Dirección Nacional de la Propiedad Industrial  
Ministerio de Industria, Energía y Minería  
Rincón 719  
Montevideo

Teléfono: +598 2 93 09 23  
+598 2 92 57 71  
Telefax: +598 2 93 11 40

Funcionario encargado: Lic. Rosario Moreira

## **VENEZUELA**

1. Ministerio de Industria y Comercio (MIC)  
Sr. Freddy Yépez  
Director General Sectorial de Planificación Estratégica e Inversiones  
Avenida Libertador  
Centro Comercial Los Cedros - Pent House  
Urbanización Florida  
Caracas 1050  
  
Teléfono: +58 2 761 89 85  
+58 2 762 56 60  
Telefax: +58 2 762 56 60  
+58 2 761 89 85
  
2. Servicio Autónomo de la Propiedad Intelectual (SAPI)  
Dr. Francisco Astudillo  
Director General Sectorial  
Centro Simón Bolívar, Torre Sur, Piso 7  
Apartado Postal 1844  
El Silencio  
Caracas 1010  
  
Teléfono: +58 2 481 30 63  
+58 2 481 12 45  
+58 2 483 24 77  
Telefax: +58 2 483 13 91

El nuevo Servicio Autónomo de la Propiedad Intelectual (SAPI) depende del Ministerio de Industria y Comercio de Venezuela, y sustituye al Instituto de Comercio Exterior, al Servicio Autónomo de la Propiedad Industrial y a la Dirección Nacional de Derecho de Autor notificados en 1996.

## **ZAMBIA**

1. The Permanent Secretary  
Ministry of Commerce, Trade and Industry  
P.O. Box 31968  
Lusaka  
  
Teléfonos: +260 1 223617  
+260 1 228301/9  
Telefax: +260 1 226727

2. Zambia Patent Office  
Mwayi House  
Haile Selassie Avenue  
P.O. Box 32075  
Lusaka

Teléfonos: +260 1 225072  
+260 1 255151  
Cell: +260 1 771 121  
Telefax: +260 1 227225

Funcionario encargado: Mr. M.C.J. Kunkuta, Registrar

3. The Registrar of Copyright  
Ministry of Information and Broadcasting Services  
P.O. Box 51025  
Lusaka

Teléfono: +260 1 251773  
Telefax: +260 1 253456/7  
+260 1 251766/7

4. The Secretary  
Zambia Copyright Society  
c/o Ministry of Information and Broadcasting Services  
P.O. Box 51025  
Lusaka

Teléfono: +260 1 223707  
Telefax: +260 1 253456/7

5. Zambia Revenue Authority  
COMESA Centre-Customs and Excise  
First Floor  
Post Bag E635  
Lusaka

Teléfono: +260 1 222704  
+260 1 777648  
Telefax: +260 1 221 923  
Correo electrónico: [muchindh@comesa.zra.org.zm](mailto:muchindh@comesa.zra.org.zm)

Funcionario encargado: Mr. Harrison Muchindu, Assistant Commissioner

6. Zambia Competition Commission  
Main Post Office Building  
Fourth Floor  
P.O. Box 34919  
Lusaka

Teléfono: +260 1 222775  
Telefax: +260 1 222789  
Correo electrónico: [zcomp@zamtel.zm](mailto:zcomp@zamtel.zm)

Funcionario encargado: Mr. George K. Lipimile, Executive Director

## **ZIMBABWE**

Controller of Patents, Trade Marks and Industrial Designs  
Ministry of Justice, Legal and Parliamentary Affairs  
Electra House  
Samora Machel Avenue 49  
P.O. Box CY 177  
Causeway  
Harare

Funcionario encargado: Mr. E. Munaiwa,  
Controller of Patents, Trade Marks and Industrial Designs

Teléfono: +263 4 77 56 02  
Telefax: +263 4 77 73 73  
Correo electrónico: [zimpat@gtz.gov.zw](mailto:zimpat@gtz.gov.zw)

---